

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 79 (1972)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offene Stellen ▶

## Stellengesuche

**Textilfachmann** in leitender Stellung, mit bedeutender Erfahrung in Textilien aus synthetischen, künstlichen und anorganischen Materialien, Fabrikation, Entwicklung, Verkauf, fremdsprachig, pflichtbewusst und kontaktfreudig, sucht neuen ausbaufähigen und verantwortungsvollen Wirkungskreis. Bevorzugte Richtung: Produkte-Entwicklung, Vertrieb, Sektor Heimtextilien, textile Bodenbeläge, technische Artikel. — Zuschriften erbeten unter Chiffre 4422 Zy an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.**

### Weberei-Disponent

mit Textilfachschulbildung und kaufmännischen Kenntnissen sucht neuen Wirkungskreis in Textilindustrie, Textilvertrieb oder Textilmaschinenfabrik.

Offerten unter Chiffre 4469 Zt an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

### Junger Textiltechniker

27, verheiratet, sucht neuen Wirkungskreis in der Textilindustrie. Textilfachschule Wattwil und Absolvent des 1 1/2-jährigen Abendkurses für Betriebsfachmann SVBF. Erfahrung in Planung und Organisation, Arbeits- und Zeitstudien.

Zur Zeit als exchange Visitor in USA, für 1 Jahr, welches Ende Juli abgelaufen ist.

Bevorzugte Richtung: Organisation, Produktionsplanung.

Ich schätze eine verantwortungsvolle Tätigkeit, bei der ich mich voll entfalten kann.

Offerten erbeten unter Chiffre 4479 Zd an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

### Textilfachmann

langjähriger, gut vorbereiteter und ausgewiesener **Betriebsleiter** in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis in fortschrittlichem Unternehmen der **Spinnerei- und Zwirnerbranche**.

Ihrem Angebot wird vollste Diskretion zugesichert.

Offerten erbeten unter Chiffre 4092 Zg an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Wir sind ein mittelgrosses Textilunternehmen und suchen einen **Spinnerei-Spülerei-Meister** als

### Meister

für unsere modern eingerichtete Spülerei (Schweizer Automaten).

Interessenten, die gerne selbständig arbeiten, geben wir gerne nähere Auskunft.

Eine Wohnung wird von uns zur Verfügung gestellt.



**R. Müller & Cie. AG**  
**«seonell»-Textilwerke, 5703 Seon**  
Telefon 064 55 17 12, intern 61  
nach 18 Uhr: 056 3 76 31

Wir haben die Stelle eines

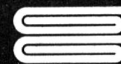
### Webermeisters

für Schichtbetrieb zu besetzen. Wir sind ein moderner automatisierter Betrieb mit Rüti-Buntautomaten und Prince-Jetloom.

Wir verlangen selbständiges Arbeiten. Sehr gute Entlohnung.

Bewerbung schriftlich oder telefonisch an

**Seidenweberei Filzbach AG**  
**8876 Filzbach**  
Telefon 058 3 13 54/55



**Textilwerke Gugelmann**  
Für unser modern eingerichtetes  
**Werk Felsenau in Bern** suchen  
wir einen

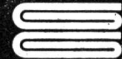
### Meister

für unsere Abteilung **Ringspinn-  
Spülerei**.

Wir bieten:

- zeitgemässe Entlohnung
- gut ausgebaute 2. Säule
- Wohnung, evtl. später Einfamilienhaus.

**Gugelmann & Cie. AG,**  
**Spinnerei Felsenau**  
**3004 Bern**  
Telefon 031 23 95 95





**NAEF FRÈRES ZÜRICH**  
Sektor Krawattenstoffe

- Sie sind ein junger und interessierter

## Disponent

- Sie möchten Ihre textiltechnische Ausbildung sowohl in der Disposition wie auch im kreativen Bereich einsetzen – Ihr modisches Flair hilft Ihnen zusätzlich, das für einen jungen Disponenten sehr interessante Wirkungsfeld auszufüllen.
- Sie suchen eine vielseitige Position in einem modisch orientierten, lebhaften Unternehmen.
- Sie schätzen eine angenehme und aufgeschlossene Arbeitsatmosphäre in fortschrittlichem Team.
- Unsere Büros erreichen Sie in einigen Gehminuten von der City sowie von den Bahnhöfen Enge und Selnau.
- Rufen Sie uns unverbindlich an und erkundigen Sie sich eingehend bei unserem Personalchef.

**Seidenwebereien Gebrüder Naef AG, 8002 Zürich**  
Gartenstrasse 19  
Telephon 01 36 18 53 (intern 55)

Suchen Sie einen Arbeitsplatz auf dem Lande, in hügeliger, waldreicher Umgebung und nur wenige Kilometer von Kantonshauptstadt und See entfernt, dann schreiben Sie uns!

Wir suchen einen tüchtigen

## Webereifachmann

zur selbständigen Betreuung unserer Weberei (45 Webstühle) Zettlerei und Spulerei. Genügend Hilfspersonal ist vorhanden. Sie sollten eine gute mechanische Grundausbildung, Webschulbildung und einige Jahre Praxis haben. Der Posten ist direkt der Direktion unterstellt und Sie haben beratende Funktion in der Geschäftsleitung. Sie müssen bereit sein ein gutes Arbeitsklima zu erhalten und den sehr fortschrittlichen, modernen Betrieb weiter vorwärts zu bringen.

Dafür bieten wir Ihnen eine gute Bezahlung, Sozialleistungen und eine verantwortungsvolle Dauerstelle, die Ihnen Befriedigung bringt.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und Foto richten Sie unter Chiffre 4515 Zn an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Wir suchen einen

## Disponenten

für die selbständige Betreuung eines vielseitigen und abwechslungsreichen Aufgabenbereichs:

- Disposition der Webaufträge
- Färberei- und Ausrüsterei-Disposition
- Verkehr mit den Façon-Webereien und -Färbereien.

Textilkaufmann oder Bewerber mit gleichwertiger Ausbildung werden bevorzugt. Erfahrungen auf diesem Gebiet wären von Vorteil.

Wir bieten:

- Selbständige Stellung
- Angenehmes Betriebsklima
- Gute Sozialleistungen
- Gleitende Arbeitszeit

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.



**Baumann, Weberei und Färberei AG**  
4900 Langenthal



Wir suchen einen jungen, arbeitsfreudigen

## Strickereitechniker

Die Position ist dem Chef der Rundstrickabteilung unterstellt und umfasst folgendes Arbeitsgebiet:

- Stoff-Neuentwicklung
- Erstellen von technischen Daten
- Sicherstellung der Produktionsreife
- Qualitätskontrolle

Wenn Sie eine selbständige Tätigkeit suchen  
Wenn Sie eine leistungsgerechte Bezahlung verlangen

Wenn Sie überdurchschnittliche soziale Leistungen bevorzugen

Wenn Sie eine Strickerei-Technikum-Ausbildung haben,

so nehmen Sie schnell Kontakt unter Einsendung der üblichen Unterlagen an

**Iril SA, Wirk- und Strickwarenfabrik**  
Av. du Temple 5, 1020 Renens-Lausanne

# HANRO

Sie suchen eine Stelle, die nicht nur grosse Selbständigkeit in der Bearbeitung der Aufgaben bietet, sondern speziell durch die Vielfalt der anfallenden Probleme gekennzeichnet ist.

Ihre Grundausbildung als Stricker, Weber oder Färber haben Sie durch die Weiterbildung an der Textilfachschule ergänzt, deshalb sind Sie jetzt

## Textilfachmann

Ihr besonderes Interesse für Materialien befähigt Sie, als

## Leiter der Warenkontrolle

sämtliche Qualitätsprobleme in bezug auf Rohmaterial und Ausrüstung zu bearbeiten. Wir verstehen darunter vor allem die Qualitätsbeanstandungen, Abmusterung der eingehenden Stoff- und Garnpartien, Führen des Referenzmusterlagers und Leitung des physikalischen Prüflabors.

Wenn Sie gewohnt sind, Ihre sehr guten Fachkenntnisse bei speditiver und genauer Arbeitsweise einzusetzen, erwarten wir Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung, die auch gerne weitere Auskünfte erteilt.

**Handschin & Ronus AG**  
4410 Liestal  
Telefon 061 91 00 11



## Die 4 von Horgen

Wir sind eine Interessengemeinschaft von vier unabhängigen und verschieden grossen Textilmaschinenfabriken: GROB+CO AG, Schweiter AG, Stäubli AG, Sam. Vollenweider AG. Unter dem Motto «Aufbau und Zusammenarbeit» haben wir uns vor Jahren zusammengeschlossen. Als «Die 4 von Horgen» pflegen wir gemeinsam weltweite Beziehungen und stellen uns mit einem Exportanteil von über 90 % der internationalen Konkurrenz.

Wir suchen für den Verkauf unserer Produkte und zur Unterstützung unserer Ueberseevertretungen jüngere, sprachgewandte

## Textiltechniker

Die Tätigkeit umfasst Kundenberatung und Verkaufsförderung. Der Einsatz erfolgt in **englisch und spanisch sprechenden Ländern** mit Standort in Horgen bzw. Uebersee.

Anforderungen:

- webereitechnische Ausbildung
- mehrjährige Berufspraxis
- Fremdsprachenkenntnisse (Englisch, Spanisch, Französisch)
- gute Umgangsformen
- charakterliche Eignung für den Einsatz in Entwicklungsländern.

Vor Antritt der Auslandstätigkeit ist eine mehrmonatige, gründliche Ausbildung vorgesehen. Wenn Sie eine abwechslungsreiche und selbständige Arbeit interessiert, bitten wir um Zustellung einer Kurzofferte.

**Die 4 von Horgen, 8810 Horgen**

Telefonische Anfragen richten Sie bitte an Fräulein Jecklin, Telefon 01 82 20 61, intern 611.



NAEF FRÈRES ZÜRICH

Sektor Krawattenstoffe

In unserem modedefreudigen Textilunternehmen findet ein selbständiger, versierter

## Patroneur

eine interessante, gut bezahlte Stelle mit Pensionskasse.

Unsere Büros erreichen Sie in einigen Gehminuten von der City, von den Bahnhöfen Enge und Selnau.

Rufen Sie uns unverbindlich an und erkundigen Sie sich eingehend bei unserem Personalchef.

**Seidenwebereien Gebrüder Naef AG, 8002 Zürich  
Gartenstrasse 19**  
Telephon 01 36 18 53 (intern 55)

**AG Weberei Wetzikon, 8344 Bäretswil**

Wir gehören zu den führenden Herstellern von Bett- und Küchenwäsche.

Zur Vervollständigung unseres Kaderpersonals suchen wir einen

## Webermeister

mit Erfahrung auf Rüti-, Saurer- oder Sulzer-Webmaschinen.

Es erwartet Sie eine interessante Spezialaufgabe mit den oben aufgeführten Maschinentypen in unserem aufs modernste konzipierten Weberei-Neubau in Bäretswil.

Leistungslohn, Gratifikation, Prämie, Weiterbildungsmöglichkeit und eine Viereinhalbzimmerwohnung zu speziellem Mietzins gehören zu unseren Leistungen.

Für eine unverbindliche Besprechung wollen Sie sich mit unserem Betriebsbüro in 8344 Bäretswil in Verbindung setzen.

Telephon 78 42 73 (78 43 42 ausser Geschäftszeit)  
**AG Weberei Wetzikon, 8344 Bäretswil**

**Cotonificio Olcese-Veneziano**

Wir sind eine der grössten Baumwollspinnereien von Europa und suchen einen jungen und initiativen

## Textilkaufmann

deutscher Muttersprache und Kenntnissen der Italienischen Sprache, für den Aussendienst im Ausland. Dank der Grösse und Vielseitigkeit unseres Unternehmens bietet sich eine interessante Anstellung.

Wir offerieren entsprechende Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und ein freundliches Arbeitsklima in einem jungen und aufgeschlossenen Team.

Ihre telephonische Anfrage richten Sie bitte an

**Cotonificio Olcese-Veneziano  
Exportabteilung, Via Solferino 7, 20121 Milano**  
Telephon 02 / 8897 intern 297

Möchten Sie als **Strickmaschinen-Einrichter** und **Meister-Stellvertreter** in unserer mit den modernsten Rundstrickmaschinen ausgerüsteten Strickerei tätig sein?

## JSA Sallmann

Ihr Arbeitsgebiet ist vielseitig und abwechslungsreich.

Neben dem Einrichten der Strickmaschinen sind Sie für die Ueberwachung der laufenden Produktion und der Qualitätsstandards verantwortlich.

Als gelernter Stricker/Wirker oder erfahrener Praktiker bringen Sie die Voraussetzungen, die Sie für diese Stelle benötigen, mit.

Telefonieren oder schreiben Sie unserem Herrn Müller, er wird Sie gerne über den Arbeitsplatz, unsere grosszügigen Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen orientieren.

**Sallmann AG, 8580 Amriswil**  
Telefon 071 67 14 44

ein führendes Bekleidungsunternehmen der Damenoberkleider- und Herrenwäscheindustrie mit an die 400 Mitarbeiter in der Nähe des Bodensees freut sich auf Ihre Bewerbung.

Baumwollspinnerei und Weberei sucht für seinen Zweigbetrieb im Kanton Zürich

## Weberei-Obermeister

Der jetzige Inhaber dieses Postens wird in einigen Monaten pensioniert. Wir suchen einen tüchtigen Webermeister mit den nötigen Fachkenntnissen, eine kleine Weberei selbständig zu führen.

Wir erwarten von Ihnen:

- Praxis auf Rütimaschinen
- Führungsbegabung
- konstruktive Mitarbeit

Wir bieten:

- hohes Salär
- normale Arbeitszeit
- zeitgemässe Sozialleistungen

Ausbildung auf unsere Kosten an den Vorwerkmaschinen.

Ihre Bewerbung werden wir unter Wahrung strengster Diskretion entgegennehmen unter Chiffre 4520 Zs an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Wir sind eine gut fundierte sehr moderne Schaffweberei mit ca. 40 Personen und suchen einen **Webermeister** als

## technischen Leiter

unserer Weberei mit Vorwerken.

Der Bewerber sollte die Webschule absolviert haben, über sehr gute mechanische Fähigkeiten verfügen und Freude haben, mit dem nötigen Hilfspersonal unsere Qualitätserzeugnisse selbständig zu produzieren und den modernen Maschinenpark tadellos zu unterhalten.

Wir bieten gute Entlohnung und Sozialleistungen, angenehmes Arbeitsklima.

Für Wohnung wird gesorgt.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.

Chiffre 4514 Zm  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Zwei eng zusammenarbeitende schweizerische Textilbetriebe suchen einen

## Textilchemiker HTL

Richtung Veredlung

Aufgabenbereich:

- Fachliche Leitung von Labor und Färberei
- Ueberwachung der Produktionsqualität
- Uebernahme koordinierender Aufgaben mit der Spinnerei, sowie Betreuung der Kundschaft auf veredlungstechnischem Gebiet
- Ausarbeiten von umweltfreundlichen Applikationsverfahren
- Ständige Orientierung am neuesten Stand der Technik

Wir bieten:

- Sehr selbständige, gut honorierte Stelle auf der Ebene eines der Direktion unmittelbar unterstellten Vertrauensmannes mit weitreichenden Kompetenzen
- Fortschrittliche Sozialleistungen

Wenn Sie Freude an einer solchen anspruchsvollen Aufgabe haben, dann wollen Sie uns bitte Ihre Bewerbung, deren streng diskrete Behandlung für uns eine Verpflichtung bedeutet, einreichen unter Chiffre 4337 Zr an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**.

Für unsere modern eingerichtete Streichgarnspinnerei suchen wir tüchtigen

## Spinnereimeister

Wenn Sie über eine spinnereitechnische Grundausbildung verfügen, werden Sie in unserem Betrieb in Ihrer Tätigkeit angelehrt.

Wir bieten:

- interessante Tätigkeit (normale Arbeitszeit)
- zeitgemässe Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen

Kurze Offerte mit Lebenslauf und Lohnanspruch an die Personalabteilung erbeten.

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an

Telephon 061 94 30 31, intern 15

**SCHILD AG**

TUCH- UND DECKENFABRIKEN BERN UND LIESTAL  
4410 LIESTAL / SCHWEIZ



Wir suchen

## Textilfachmann/ Webereitechniker

für unsere Verkaufsabteilung.

Der Aufgabenkreis umfasst eine von unserem Produkt her mögliche kombinierte Verkaufs- und Servicemöglichkeit mit Schwerpunkt auf der technischen Kundenberatung und Verkaufsförderung, verbunden mit Reisen in die Absatzgebiete unserer Produkte in Europa und Uebersee. Daneben sind mit den technischen und kaufmännischen Innendienststellen die administrativen Arbeiten im Zusammenhang mit der Aussendiensttätigkeit zu betreuen.

Anforderungen:

- technische oder kaufmännisch-techn. Grundausbildung
- sehr gute webereitechnische Ausbildung (Textilfachschule)
- einige Jahre Berufspraxis
- Fremdsprachenkenntnisse: englisch, spanisch evtl. französisch
- gute Umgangsformen und Anpassungsfähigkeit
- charakterliche Eignung für den Einsatz im Aussendienst
- Idealalter 25–30 Jahre
- Sinn für Zusammenarbeit.

Gerne erwarten wir Ihre umfassenden Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem Begleitbrief.

**Stäubli AG**  
Textilmaschinenfabrik  
Seestrasse 240  
**8810 Horgen**  
Telefon 01 82 25 11

# niederer

Für unseren mit modernsten Maschinen ausgerüsteten Betrieb in Krummenau suchen wir einen

## Abteilungsmeister

für die **Vorspülerei/Zwirnerei**.

Sie bieten uns:

- Ausbildung in einem technischen Beruf
- Textilkennnisse
- Eignung zur Personalführung.

Wir bieten Ihnen:

- Selbständige, interessante Tätigkeit
- Weitgehende Information
- Gute Salarierung
- Vorzügliche Anstellungsbedingungen.

Auf Wunsch kann komfortable 4-Zimmer-Wohnung zur Verfügung gestellt werden.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung (Tel. 074 737 11, intern 15), damit wir uns kennenlernen können.

**Niederer + Co. AG, Zwirnerei – Färberei**  
Personalabteilung

**Sind Sie an diesem vielseitigen Aufgabengebiet interessiert?**

- Schriftliche Beratung von Kunden und Vertretungen hinsichtlich textil- und maschinentechnischen Fragen
- Bearbeitung von speziellen Anfragen in Zusammenarbeit mit internen Fachstellen.

Wir erwarten vom

## Textiltechniker

den wir im Technischen Dienst unserer Konzerngruppe **Textilmaschinen** suchen, gute Kenntnisse der französischen und/oder englischen Sprache.

Dürfen wir Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktnahme mit unserem Personalbüro für technische Angestellte erwarten?

Herr Meier, Telefon 052 81 36 25, wird Sie gerne näher über diese Stelle orientieren.

7883

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**  
**8401 Winterthur**

TM 6

Für unseren vielseitigen Webereibetrieb in der Ostschweiz suchen wir einen Fachmann als

## Obermeister

Von einem allfälligen Bewerber erwarten wir:

- Absolvent einer Textilfachschule
- gute Kenntnisse in allen Webereiabteilungen
- mehrjährige Berufspraxis
- Erfahrung in der Personalführung.

Dafür bieten wir:

- fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima.

Wenn Sie an diesem verantwortungsvollen Posten interessiert sind, bitten wir um Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen, unter Chiffre 4505 Zd an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.**



Für unsere neue Jacquard-Krawattenstoff-Abteilung suchen wir einen tüchtigen

## Webermeister

mit guten technischen Fachkenntnissen aus der konventionellen Weberei. Die Anlage umfasst SACM-Fluggreifer mit Zangs Jacquardmaschinen. Für eine gründliche Ausbildung wird das Herstellerwerk besorgt sein.

Wir bieten überdurchschnittliches Salär bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Bitte rufen Sie uns an, unsere Betriebsleitung wird Sie gerne eingehend orientieren.

**Emar Seidenstoffweberei AG, 6412 Oberarth**  
Telephon 041 82 11 85 (intern 27)



Für unsere Abteilung Webereitechnisches Büro/Verkauf suchen wir einen jüngeren

## Webereitechniker

der auch Freude an Fremdsprachen hat.

Herr M. Locher, Geschäftsleiter, orientiert Interessenten gerne über die abwechslungsreichen Aufgaben dieser Stelle

**E. Fröhlich AG, 8874 Mühlehorn** (am Walensee)  
Fabrikation von Textilmaschinenzubehör  
Telefon 058 3 12 30





Für unsere moderne Baumwollspinnerei mit gut eingerichteter Reparaturwerkstatt suchen wir

## Mechaniker oder Maschinenschlosser

mit Freude an selbständiger Arbeit.

Wie bieten interessante und abwechslungsreiche Dauerstelle, zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistung.

Wohnung bei Bedarf vorhanden.

Interessenten sind gebeten, sich zu melden bei

**Spinnerei Aegeri**, Büro Neuägeri  
Telefon 042 72 11 51

Buntweberei im Kanton Aargau sucht

## Webermeister

auf Rüti-Stühle.

Ihr Vorgänger möchte aus Altersgründen zurücktreten.

Wenn Sie bis jetzt evtl. als Zettelaufleger tätig waren, werden Sie als Meister eingearbeitet.

Offerten bitte unter Chiffre 4457 Zh an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

## SWD

Wir suchen für unsere technische Stabsabteilung einen initiativen

## Webereitechniker

In einem jungen Team werden einem Absolventen einer Textilfachschule Aufgaben zur selbständigen Bearbeitung in folgenden Arbeitsbereichen übertragen:

- Arbeitsplatzgestaltung
- Betriebsuntersuchungen
- Betriebliche Rationalisierung

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

**Spinnerei & Weberei Dietfurt AG, 9606 Bütschwil**  
Telephon 073 33 23 33

Lateinamerika

## Dipl.-Ingenieure, Ingenieure HTL und Techniker

auf allen Gebieten der **Textilindustrie** (Spinnerei, Weberei, Färberei etc. für Jersey, Wolle, Baumwolle, Kunstfasern, Lastex, u. a. m.), sowie im **Textilmaschinenbau**

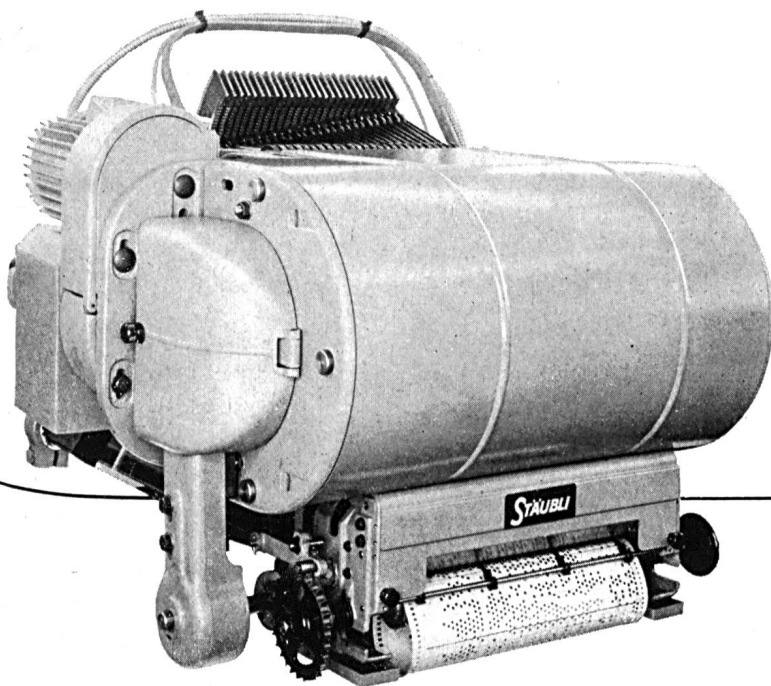
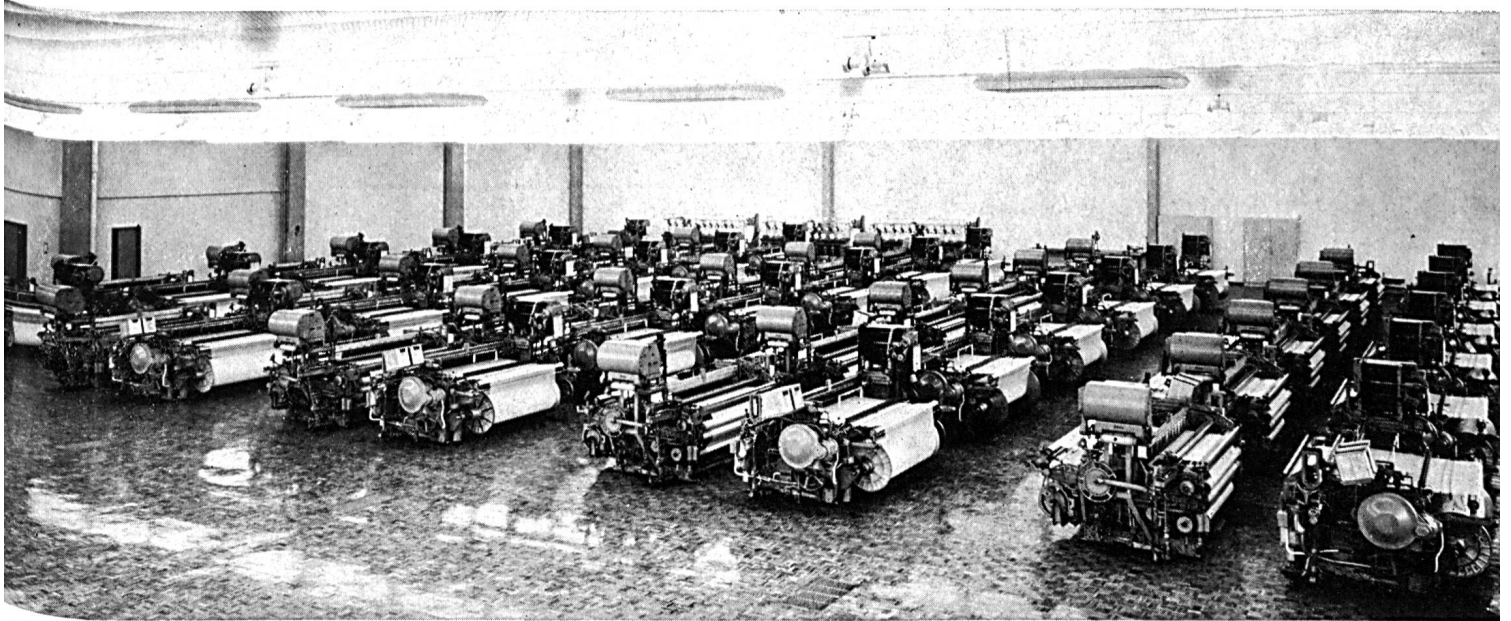
## gesucht

Kurzbewerbung erbeten an

**ICEM – Genfer Büro für Lateinamerika**  
9, rue du Valais  
1211 Genf 14

# Stäubli Gegenzug- Schaftmaschinen

— wirtschaftlich und funktions-  
sicher auch bei hohen Arbeitsge-  
schwindigkeiten.



Für den grossen Erfolg der Stäubli Gegenzug-Schaftmaschine der Typenreihe 200 (LEZRDO) spricht die ideale Schafsbewegung, die Kettfäden und Webgeschirr schont.

Auf beispiellos einfache Art wird die spielfreie Hochfach- und die saubere Tieffachstellung der Webeschäfte erreicht. Besonders rationell ist auch das Schussuchen mit der Schussuchvorrichtung mit Einzelmotorantrieb. Der schussfolgerichtig arbeitende Einleseapparat LEZ sorgt dafür, dass Schaft- und Webmaschine immer synchronisiert bleiben, unabhängig aus welcher Stellung heraus eine Drehrichtungsänderung vorgenommen wird.

Stäubli Schaftmaschinen — der Begriff für perfekte Fachbildevorrichtungen.



# INDICATOR

22.6.1971  
 W - TIME - IN  
 A END 600  
 B END 1400  
 C END 2200

PER - IN

A1111 B2222 C3333

CONST - IN

1 - 1

NM 34/1 V 900 M BOB 100 G CON 1600 G BR 100% KT 5/3,4CYL HT/B 12,8 HM LNR 111 999999KG  
 79+-2 26,7 12,5 20 ( 8,4 + 1,6 ) 4 5 + 2 + 3 1 2,75

INTERMEDIAT

1 - 1

NM 34/1 V 900 M BOB 100 G CON 1600 G BR 100% KT 5/3,4CYL HT/B 12,8 HM LNR 111 999999KG  
 79+-2 26,7 12,5 20 ( 8,4 + 1,6 ) 4 5 + 2 + 3 1 2,75

1 1111 70 23,7 -0,2 22,0 26 ( 9,0 + 7,0 ) 6 8 + 4 + 8 1,3 2,80 3 + 2+1+2+5 3,2

TEST - 0

1 - 1

## Die totale elektronische Garn- und Produktions- Kontrolle in der AUTOCONER-Spulerei.

22.6.1971

INTERMEDIAT

4 - 5 11 - 13

NM 40/1 V 1200 BOB 100 G CON 1600 G BR 150% KT 5/3,3CYL HT/B 9,8 LNR 101 8270KG  
 75+-3 22,1 13,5 25 ( 13,5 + 1,5 ) 4 8 + 1 + 1 1,0 2,25

4	1111 74	21,7 +- 0	40,1	25	( 13,4 + 1,6 )	4	7 + 1 + 1	2,0	2,25
5	1111 73	21,5 +- 0	39,6	25	( 13,0 + 1,3 )	3	9 + 2 + 6	1,0	2,25
11	3333 76	22,4 + 1	41,1	25	( 13,5 + 1,5 )	4	8 + 1 + 1	0,6	1,50
12	3333 75	22,1 +- 0	40,5	25	( 13,4 + 1,2 )	4	7 + 2 + 1	0,9	2,30
13	3333 76	22,4 + 1	41,1	25	( 13,3 + 1,6 )	4	9 + 0 + 1	0,5	1,60

Ø 75 22,0 202,4 25 ( 13,3 + 1,4 ) 4 8 + 1 + 2 1,0 1,97

INTERMEDIAT

1 - 3

NM 70/2 V 1000 BOB 200 G CON 2000 G BR 100% KT 5/4,0CYL HT/B 12,0 LNR 111 2400KG  
 90+-2 15,5 15,4 10 ( 4,5 + 0,5 ) 4 6 + 2 + 2 2,0 3,15

1	1111 87	15,0 - 2	45,0	11	( 5,0 + 1,0 )	4	7 + 3 + 3	1,0	7,70
2	1111 91	15,6 + 1	46,8	10	( 4,0 + 0,5 )	4	6 + 1 + 2	0,7	2,40
3	1111 84	14,4 +- 0	43,2	15	( 9,7 + 0,5 )	6	16 + 2 + 16	2,0	3,20

Ø 87 45,0 45,0 12 ( 6,2 + 0,5 ) 5 10 + 2 + 7 1,2 4,42

TOTAL Ø

75%

STOPS

MASH

4358,0KG

200SP/H

W. SCHLAFHORST & CO · MÜNCHENGLADBACH

*Schlafhorst*



IND 101